



**CORSO DI STUDIO** *Lingue, Culture e Letterature moderne L11*

**ANNO ACCADEMICO** *2023-2024*

**DENOMINAZIONE DELL'INSEGNAMENTO** *Letterature comparate (Comparative Literature), mutuato da Letteratura e intermedialità (Literature and Intermediality)*

Principali informazioni sull'insegnamento	
Anno di corso	Secondo
Periodo di erogazione	II° Semestre → dal 26 febbraio 2024 al 15 maggio 2024
Crediti formativi universitari (CFU/ETCS):	6 cfu
SSD	L-FIL-LET/14 codice A002041
Lingua di erogazione	italiano
Modalità di frequenza	<i>Per gli obblighi di frequenza si rinvia all'art. 4 del Regolamento didattico, disponibile sul sito del Corso di studio</i>

Docente	
Nome e cognome	<i>Stefania Rutigliano</i>
Indirizzo mail	<i>stefania.rutigliano@uniba.it</i>
Telefono	<i>0805714447</i>
Sede	<i>Il Piano palazzo Ateneo area 6 stanza 178</i>
Sede virtuale	<i>th6ym7n</i>
Ricevimento	<i>La docente riceve su prenotazione tramite mail.</i>

Organizzazione della didattica			
Ore			
Totali	Didattica frontale	Pratica (laboratorio, campo, esercitazione, altro)	Studio individuale
150	42	0	108
CFU/ETCS			
	6	0	

<b>Obiettivi formativi</b>	Il corso mira a sviluppare la capacità di lettura delle opere e acquisire consapevolezza dei meccanismi di ricezione di autori e opere in prospettiva sovranazionale e interculturale consolidando e allargando in prospettiva comparatistica le competenze di ambito storico-letterario acquisite durante il primo anno.
<b>Prerequisiti</b>	È auspicabile conoscere le periodizzazioni e le principali questioni della letteratura e della cultura europea.

<b>Metodi didattici</b>	Lezioni frontali, didattica con utilizzo di supporti multimediali
-------------------------	---

<b>Risultati di apprendimento previsti</b>	I risultati di apprendimento previsti al termine del corso si possono schematicamente indicare seguendo i Descrittori di Dublino come segue:
--	--



<p><i>Da indicare per ciascun Descrittore di Dublino (DD=</i></p> <p><b>DD1</b> Conoscenza e capacità di comprensione</p> <p><b>DD2</b> Conoscenza e capacità di comprensione applicate</p> <p><b>DD3-5</b> Competenze trasversali</p>	<p><i>Conoscenza e capacità di comprensione:</i> Il corso consente di acquisire conoscenze teoriche e metodologiche non solo per l'analisi della letteratura in prospettiva sovranazionale, ma anche per lo studio dei fenomeni culturali implicati nella ricezione delle opere in contesti e attraverso media diversi.</p> <p><i>Conoscenza e capacità di comprensione applicate:</i> Attraverso l'analisi dei case studies proposti le studentesse e gli studenti si accostano a una o più culture diverse da quella italiana, sviluppando capacità critiche di contestualizzazione utili per comprendere e interpretare i fenomeni, anche più attuali, che riguardano e coinvolgono diversi sistemi culturali e media espressivi.</p> <p><i>Autonomia di giudizio:</i> Come sempre l'analisi letteraria sviluppa la riflessione e il ragionamento, poiché richiede attenzione, sguardo prospettico e conoscenza del sistema linguistico-culturale in questione.</p> <p><i>Abilità comunicative:</i> I testi letterari selezionati da più letterature nazionali offrono la possibilità di ragionare sui diversi contesti culturali; in tal modo gli studenti e le studentesse, sorretti da una più approfondita conoscenza delle diverse culture, sapranno elaborare una comunicazione più consapevole, corretta ed efficace, oltre ad acquisire contenuti utili per esempio all'attività di traduzione.</p> <p><i>Capacità di apprendere in modo autonomo:</i> La lettura di opere letterarie tratte da diverse culture potenzia l'abilità di riassumere e riproporre contenuti aiutando le studentesse e gli studenti nella costruzione del ragionamento e dell'argomentazione, nonché nell'uso sorvegliato ed efficace della lingua. Esercitare e quindi potenziare tali capacità ha un valore specifico relativamente ai contenuti del corso, ma anche più ampio per la possibilità di declinare e applicare in contesti diversi le questioni teoriche e metodologiche acquisite durante il corso.</p>
<p><b>Contenuti di insegnamento (Programma)</b></p>	<p>Il corso inizierà ricostruendo la cornice teorica dell'insegnamento, soffermandosi sul dibattuto concetto di intermedialità, ricostruendone la storia e la pertinenza all'ambito letterario e al dominio delle Letterature comparate. La ricognizione teorica terrà conto anche della fondamentale relazione tra media artistici e contesti culturali. Dopo aver introdotto le tipologie di fenomeni intermediali, si procederà all'analisi di selezionati case studies rappresentativi di alcune categorie di intermedialità: letteratura-teatro, pittura-letteratura, letteratura-cinema.</p>
<p><b>Testi di riferimento</b></p>	<p>1. I.O. Rajewsky, <i>Intermediality, Intertextuality and Remediation: a Literary Perspective on Intermediality</i>. <i>Intermedialités/Intermediality</i> (6), 43-64. <a href="https://doi.org/10.7202/1005505ar">https://doi.org/10.7202/1005505ar</a></p>



	<ol style="list-style-type: none"><li>2. W. Benjamin, <i>L'opera d'arte nell'epoca della sua riproducibilità tecnica</i>, Einaudi 2014</li><li>3. A. Schnitzler, <i>La signorina Else</i>, Adelphi 1988</li><li>4. <i>La signorina Else</i> di A. Schnitzler, regia di Federico Tiezzi</li><li>5. T. Fontane, <i>l'Adultera</i>, Il Nuovo Melangolo 2002</li><li>6. P. Dick, <i>Ma gli androidi sognano pecore elettriche?</i>, Fanucci 2020</li><li>7. <i>Blade Runner</i> di R. Scott</li></ol>
<b>Note ai testi di riferimento</b>	Per approfondire si consiglia: <i>Letterature comparate</i> , a cura di F. De Cristofaro, Carocci 2020 (cap. 5 e 10). <i>Cinema, letteratura, intermedialità</i> , a cura di G. Carluccio, A. Masecchia e S. Rimini, Carocci 2023 L. Hutcheon, <i>Teoria degli adattamenti. I percorsi delle storie fra letteratura, cinema e nuovi media</i> , Armando 2011
<b>Materiali didattici</b>	I materiali didattici (articoli, power point, materiali multimediali), utili a preparare l'esame, saranno resi disponibili sulla classe Teams dell'insegnamento nella cartella corrispondente all'anno di erogazione del corso (codice th6ym7n).

<b>Valutazione</b>	
Modalità di verifica dell'apprendimento	Per accertare il raggiungimento dei risultati di apprendimento previsti, l'esame si svolgerà secondo la seguente modalità: prova orale volta ad accertare l'acquisizione e l'elaborazione critica dei contenuti del corso. La valutazione sarà comunicata verbalmente ai candidati e alle candidate al termine di ciascuna prova e pubblicata su Esse3 a conclusione delle prove previste per singolo appello. Nei successivi cinque giorni gli studenti e le studentesse che hanno sostenuto l'esame dovranno accettare o rifiutare il voto su Esse3.
Criteri di valutazione	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Conoscenza e capacità di comprensione:</i></li><li>• per valutare il grado di Conoscenza e capacità di comprensione, si prenderà in esame la capacità di adottare un lessico corretto e appropriati strumenti d'analisi testuale nella presentazione delle opere e delle questioni oggetto di studio all'interno del corso.</li><li>• <i>Conoscenza e capacità di comprensione applicate:</i></li><li>• per valutare il livello di Conoscenza e la capacità di comprensione applicate raggiunto, si terrà conto della capacità di esportare le conoscenze acquisite applicandole ad altri ambiti storico-letterari e culturali.</li><li>• <i>Autonomia di giudizio:</i></li><li>• per la valutazione del livello di Autonomia di giudizio, si terrà conto della perspicacia nell'utilizzo dei metodi e nella elaborazione critica e interpretativa dei contenuti del corso.</li></ul>



	<ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Abilità comunicative:</i></li><li>• Per la valutazione del livello di Abilità comunicative, si terrà conto della capacità di argomentare a proposito di questioni complesse, tenendo conto degli apporti critici maggiori.</li><li>• <i>Capacità di apprendere:</i></li><li>• Per la valutazione del livello di Capacità di apprendere, si terrà conto della capacità di comprensione analitica delle opere e della loro collocazione in contesti storico-culturali precisi. Si terrà conto, inoltre, della capacità di adottare gli strumenti metodologici e le conoscenze acquisite durante le lezioni per accostarsi allo studio di fenomeni e contesti diversi da quelli considerati durante il corso.</li></ul>
Criteria di misurazione dell'apprendimento e di attribuzione del voto finale	<p>Il voto finale è attribuito in trentesimi. L'esame si intende superato quando il voto è maggiore o uguale a 18. La prova orale è articolata in una serie di domande relative al programma d'esame. Il voto finale sarà attribuito secondo i seguenti criteri di misurazione:</p> <p>18-21: conoscenza basilare o talvolta lacunosa dei contenuti esposti in un linguaggio non sempre adeguato. Le argomentazioni fornite non sempre sono soddisfacenti.</p> <p>22-25: conoscenza basilare dei contenuti esposti in un linguaggio parzialmente adeguato. Le argomentazioni fornite sono soddisfacenti anche se generiche o nozionistiche.</p> <p>26-28 buona conoscenza dei contenuti esposti in un linguaggio adeguato. Le argomentazioni fornite sono soddisfacenti.</p> <p>28-30: ottima conoscenza dei contenuti esposti in un linguaggio sempre adeguato. Le argomentazioni sono valide e consapevolmente fornite.</p> <p>30 e lode: l'attribuzione della lode è riservata a chi dimostri anche una spiccata versatilità nei collegamenti intertestuali, nella capacità di analisi e di interpretazione di uno o più testi o fenomeni.</p>
<b>Altro</b>	L'esame va prenotato su Esse3



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI DI BARI  
ALDO MORO

DIPARTIMENTO DI  
RICERCA E  
INNOVAZIONE  
UMANISTICA